

Birkat (Abbreviated)

Contributed by [Rabbi Nadav Caine](#)

Source:

Pour the third cup of wine and recite Birkat Hamazon (Blessing after the Meal).

שיר המעלות: בשוב יהוה את־שיבת ציון הִיִּינוּ כְּחֹלְמִים. אַז יִמְלֵא שְׂחֹק פִּינוּ וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה, אַז יֵאמְרוּ בְּגוֹיִם, הֲגִדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֱלֹהֵי. הֲגִדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ, הִיִּינוּ שְׂמֵחִים. שׁוּבָה יְיָ אֶת שְׁבִיתֵנוּ, כְּאֶפְיָקִים בְּנֶגֶב. הַזְרַעִים בְּדִמְעָה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ. הַלֹּחַץ יִלֵּךְ וּבִכָּה נִשְׂא מִשְׁךְ הַזֶּרַע, בֹּא יְבֵא בְרִנָּה נִשְׂא אֶלְמֵתֵינוּ.

Shir Hama'alot, b'shuv Adonai et shee-vat Tzion, ha-yeenu k'chol meem. Az y'ma-lei s'chok pee-nu u'l-sho-nei-nu reena, az yo-m'ru va-goyim, heeg-deel Adonai la-asot eem eleh. Heeg-deel Adonai la-asot eemanu, ha-yeenu s'mei-cheem. Shuva Adonai et sh'vee-tei-nu, ka-afee-keem ba-negev. Ha-zor-eem b'deem-ah b'reena yeek-tzo-ru. Ha-loch yei-lech u-va-cho no-sei me-shech hazara, bo yavo v'reena, no-sei alu-mo-tav.

When the Lord returns us from exile back to Zion, it will be as though in a dream. We will laugh and sing with joy. It shall be said around the world: "The Lord has done great things for them." The Lord did great things for us, and we shall rejoice. God, restore our fortunes. We shall be like streams in the Negev. Those who sow in tears shall reap in joy. Though the farmer bears the measure of seed to the field in sadness, he shall come home with joy, bearing his sheaves.

Leader: רַבּוֹתַי נִבְרַךְ. Rabotai n'vareich.

Participants: יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. Y'hee sheim Adonai m'vo-rach mei-atah v'ad olam.

Leader: יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בְּרִשׁוֹת מְרִבּוֹ וּבְרִבּוֹתַי נִבְרַךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ.

Y'hee sheim Adonai m'vorach mei-atah v'ad olam. Beer-shut maranan v'rabanan v'rabotai, n'vareich (Eloheinu) she'achalnu mee-shelo.

Participants: בָּרוּךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ וּבְטוּבוֹ חִיֵּינוּ. Baruch (Eloheinu) she'achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

Leader: בָּרוּךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ וּבְטוּבוֹ חִיֵּינוּ. Baruch (Eloheinu) she'achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

All together: בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ. Baruch hu u-varuch sh'mo.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַזֶּן אֶת הָעוֹלָם כְּלוֹ בְּטוּבוֹ בְּחֵן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים הוּא נוֹתֵן לָחֵם לְכָל בֶּשֶׂר, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד. וּבְטוּבוֹ הַגָּדוֹל תִּמִּיד לֹא חָסַר לָנוּ וְאֵל יִחָסַר לָנוּ מִזֶּן לְעוֹלָם וְעַד. בְּעֵבוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי הוּא אֵל זֵן וּמְפָרֵס לְכָל וּמְטִיב לְכָל וּמְכִין מִזֶּן לְכָל בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַזֶּן אֶת הַכֹּל.

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, hazan et ha-olam kulo b'tuvo, b'chein b'chesed uv-rachamim, hu noten lechem l'chol basar, ki l'olam chasdo, uv-tuvo hagadol, tamid lo chasar lanu v'al yechar lanu mazon l'olam va'ed. Ba-avur sh'mo hagadol, ki hu Eil zan um'farneis lakol, u-meitiv lakol u-meichin mazon l'chol-b'riyotav asher bara. Baruch atah Adonai, hazan et hakol.

Praised are you, Adonai, Lord our God, Ruler of the universe, who nourishes the whole world. Your kindness endures forever. May we never be in want of sustenance. God sustains us all, doing good to all, and providing food for all creation. Praised are you, Adonai, who sustains all.

נוֹדָה לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל שֶׁהִנְחַלְתָּ לְאַבּוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֲמִדָּה טוֹבָה וְרַחֲבָה, וְעַל שֶׁהוֹצַאתָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְדִיתָנוּ מִבֵּית עַבְדִּים, וְעַל בְּרִיתְךָ שֶׁחֲתַמְתָּ בְּבִשְׁרָנוּ, וְעַל תּוֹכַתְךָ שֶׁלְמַדְתָּנוּ, וְעַל חֲקִיבֵיךָ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ, וְעַל חַיִּים חֵן וְחֶסֶד שֶׁחֻנַּנְתָּנוּ, וְעַל אֲכִילַת מִזֶּן שֶׁאַתָּה זֵן וּמְפָרֵס אוֹתָנוּ תִּמִּיד בְּכָל יוֹם וּבְכָל עֵת וּבְכָל שְׁעָה.

We thank you, Adonai, Lord our God, for having given a beautiful, good, and spacious land; for having taken

us out from the land of Egypt and redeemed us from the house of slavery; for Your covenant which You sealed in our flesh; for Your Torah which You taught us; for the life, grace and kindness You have granted us; and for the food with which You always sustain us.

ועל הכל יי אלהינו אֲנַחְנוּ מוֹדִים לְךָ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. כְּפָתוּב, וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבִרְכָתָּ אֶת יי אֱלֹהֵינוּ עַל הָאֶרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר נָתַן לָךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, עַל הָאֶרֶץ וְעַל הַמַּזוֹן.

ובנה ירושלים עיר הקדש במהרה בימינו. ברוך אתה יי, בונה ברחמי ירושלים. אמן

Uv'nei Y'rushalayim ir hakodesh bimheira v'yameinu. Baruch atah Adonai, boneh v'rachamav Y'rushalayim. Amein.

The Blessing after the Meal concludes by drinking the Third Cup of wine, while reclining to the left.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, borei p'ri hagafen.

Praised are you, Adonai, Lord of the universe, who has created the fruit of the vine.

Elijah

Fill the Cup of Elijah on the table. Traditionally the youngest children open the door for Elijah. Everyone joins in singing "Eliyahu Ha-Navi" and then the door is closed.

Eliyahu Ha-navee, Eliyahu Ha-tish-bee, Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu Ha-giladee

Bim Heira B'yameinu Yavo eileinu, Eem mashiah ben David, Eem mashiah ben David